



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 3 0 2 5 6 5 7 0 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 230 256 570 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2022 12 20

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 07244

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード

HS tariff

number

内容品の原産国

Country of origin

of goods

内容品の個数

Number of items

contained

正味重量

Net weight

g

内容品の価格

Value

TEL 010-5211-5771

FAX 010-5211-5771

Health food

2

USD 10.10

内容品種別

Contents type

贈物

Gift

売壳品

Sale of goods

返送品

Returned goods

商品見本

Commercial sample

その他

Others

書類

Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認  
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN230256570JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Han Jungsil Han Jungsil #1302, Building 106, 177, Yangsan-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeongdeungpo-dong 7-ga, Gyeongnam Honorsville) 07244, KOREA		TEL 010-5211-5771 FAX 010-5211-5771			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 5.05	USD 10.10
<b>総合計</b> (Total)			2		USD 10.10

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JP JAPAN POST**



\* E N 2 3 0 2 5 6 5 7 0 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 230 256 570 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 12 20	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address  Han Jungsil Han Jungsil #1302, Building 106, 177, Yangsan-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeongdeungpo-dong 7-ga, Gyeongnam Honorsville)		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 07244		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				2	USD10.10	TEL 010-5211-5771 FAX 010-5211-5771
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 1010 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 230 256 570 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
お届け先 Postal Code 07244	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
内容品詳細 Health food	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	
受付局控 10年保存	
内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 230 256 570 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
お届け先 Postal Code 07244	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
内容品詳細 Health food	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	
受付局控 10年保存	
内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.	

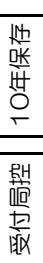


お問い合わせ番号 (item number) : EN 230 256 570 JP

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.





# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JP JAPAN POST**



\* E N 2 2 8 4 1 3 0 4 7 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 228 413 047 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)	2022 12 20

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額	Postage Paid

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 07244

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-5211-5771

FAX 010-5211-5771

Health food

6 USD31.86

内容品種別  
Contents type

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 贈物<br>Gift                      | <input type="checkbox"/> 商品見本<br>Commercial sample |
| <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品<br>Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他<br>Others             |
| <input type="checkbox"/> 返送品<br>Returned goods           | <input type="checkbox"/> 書類<br>Documents           |

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

- |                          |                   |
|--------------------------|-------------------|
| <input type="checkbox"/> | ・航空危険物の説明・確認      |
| <input type="checkbox"/> | ・輸出申告対象(20万円超)か確認 |

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 20  
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN228413047JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Han Jungsil Han Jungsil #1302, Building 106, 177, Yangsan-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeongdeungpo-dong 7-ga, Gyeongnam Honorsville) 07244, KOREA					
TEL 010-5211-5771 FAX 010-5211-5771					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5.31	USD 31.86
<b>総合計</b> (Total)			6		USD 31.86

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:  
1 Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 2 2 8 4 1 3 0 4 7 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 228 413 047 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額	郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2022   12   20				
				総重量 Total gross weight	合計金額	Postage Paid
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Han Jungsil Han Jungsil #1302, Building 106, 177, Yangsan-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeongdeungpo-dong 7-ga, Gyeongnam Honorsville)						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 07244		
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				6		TEL 010-5211-5771 FAX 010-5211-5771
						内容品種別 Contents type
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	



\* E N 2 2 8 4 1 3 0 4 7 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 228 413 047 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
お届け先 Han Jungsil Han Jungsil #1302, Building 106, 177, Yangsan-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeongdeungpo-dong 7-ga, Gyeongnam Honorsville)	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
日本円換算額合計 (円) Total Value 3186 Yen	
内容品詳細 Health food	
HSコード 正味重量 個数	
6 USD31.86	
損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
日本円換算額合計 (円) Total Value 3186 Yen	
開封日印 Date Stamp	
受付局控 10年保存	
* E N 2 2 8 4 1 3 0 4 7 J P *	

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JP JAPAN POST**



\* E N 2 2 9 2 8 2 4 0 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 229 282 405 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2022 12 20

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 07244

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-5211-5771

FAX 010-5211-5771

Health food

6 USD29.16

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

売壳品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 20  
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN229282405JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Han Jungsil Han Jungsil #1302, Building 106, 177, Yangsan-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeongdeungpo-dong 7-ga, Gyeongnam Honorsville) 07244, KOREA		TEL 010-5211-5771 FAX 010-5211-5771			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.86	USD 29.16
<b>総合計</b> (Total)			6		USD 29.16

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JP JAPAN POST**



\* E N 2 2 9 2 8 2 4 0 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 229 282 405 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 12 20	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address  Han Jungs i Han Jungs i #1302, Building 106, 177, Yangsan-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeongdeungpo-dong 7-ga, Gyeongnam Honorsville)		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 07244		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				6	USD29.16	TEL 010-5211-5771 FAX 010-5211-5771
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 2916 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	
* E N 2 2 9 2 8 2 4 0 5 J P *	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 229 282 405 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																																
 Han Jungs i Han Jungs i #1302, Building 106, 177, Yangsan-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeongdeungpo-dong 7-ga, Gyeongnam Honorsville)																																																																
お届け先 Postal Code 07244																																																																
Country KOREA																																																																
TEL 010-5211-5771 FAX 010-5211-5771																																																																
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>6</td> <td>USD29.16</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <input type="checkbox"/> 贈物  <input checked="" type="checkbox"/> 販売品  <input type="checkbox"/> 返送品           </td> </tr> <tr> <td colspan="9">日本円換算額合計 (円) 2916</td> </tr> <tr> <td colspan="9">受け取印用印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="9">受付日付印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="9">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health food			6	USD29.16					<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品									日本円換算額合計 (円) 2916									受け取印用印 Date Stamp									受付日付印 Date Stamp									No commercial value for customs purpose only.								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Health food			6	USD29.16																																																												
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品																																																																
日本円換算額合計 (円) 2916																																																																
受け取印用印 Date Stamp																																																																
受付日付印 Date Stamp																																																																
No commercial value for customs purpose only.																																																																
 * E N 2 2 9 2 8 2 4 0 5 J P *																																																																
 受付局控 10年保存																																																																

内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 2 2 8 3 7 1 6 7 3 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 228 371 673 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2022 12 20

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 15002

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

g

内容品の価格  
Value

TEL 010-2085-3700

FAX 010-2085-3700

Health food

1

USD4.91

Health food

1

USD4.91

Health food

1

USD4.91

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 20  
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN228371673JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Lee Jong-wook Lee Jong-wook 36-1 Jinmal-ro, Siheung-si, Gyeonggi-do (Janggok-dong, Jinmal Daewoo Woosung Apt.) 118-301 15002, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2085-3700 FAX 010-2085-3700		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.91 USD 4.91 USD 4.91	USD 4.91 USD 4.91 USD 4.91
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 14.73

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

F.O.B.JAPAN



## 国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) EN 228 371 673 .JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 20	損害要償額	郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 15002		
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2085-3700
Health food				1		USD4.91	FAX 010-2085-3700
Health food				1		USD4.91	内容品種別 Contents type
Health food				1		USD4.91	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							1473 Yen
ご依頼主控えへの署名は不要です		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces		
					番目 / 個中 Total number of pieces		

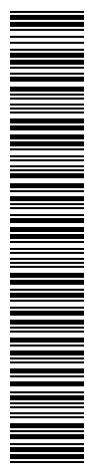
二依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は  
Number of this pieces  
番目 / 個中  
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)  
正に受領いたしました。



お問い合わせ番号(item number): EN 228 371 673 JP



## 国際スピード郵便

## 送り状 (Dispatch Note)

## 物品用(For goods)



\* E N 2 3 0 0 8 9 4 3 5 | P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



JAPAN POST

## お問い合わせ番号

(item number) EN 230 089 435 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 20	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金	諸料金						
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)				総重量 Total gross weight				合計金額 Postage Paid	円(yen)						
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Sujin Min  Sujin Min  1314-1103, 21, Dongcheon-ro 135beon-gil, Suji-gu, Yongin-si,  Gyeonggi-do  (Dongcheon-dong, Hanbit Village Raemian East Palace  Complex 3)</p>															
Postal Code 135-0064 JAPAN					Postal Code 16822										
TEL +82-70-8094-1892		FAX			<p><b>Country KOREA</b></p> <p>TEL 010-5321-7230  FAX 010-5321-7230</p> <p>内容品種別  Contents type</p> <table> <tr> <td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</td> <td><input type="checkbox"/> その他 Others</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</td> <td><input type="checkbox"/> 書類 Documents</td> </tr> </table> <p>日本円換算合計(円)  Total Value</p> <p>967 Yen</p>					<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample														
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others														
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents														
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。  I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p><b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。  専用パワチに入れてください。</p> <p>(To Post and Customs Officer)  This is EMS Dispatch Note.</p>															
<p>ご署名 Signature of the sender</p> <p><input type="checkbox"/> 社員確認用  <input checked="" type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認  <input type="checkbox"/> 輸出申告対象(20万円超)が確認</p>															

山折り後 専用パウチに入れてください

#### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
  - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
  - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

#### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 20  
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN230089435JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Sujin Min Sujin Min 1314-1103, 21, Dongcheon-ro 135beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongcheon-dong, Hanbit Village Raemian East Palace Complex 3) 16822, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-5321-7230 FAX 010-5321-7230		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 5.40 USD 4.27	USD 5.40 USD 4.27
<b>総合計</b> (Total)			2		USD 9.67

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 3 0 0 8 9 4 3 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 230 089 435 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 12 20			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Sujin Min Sujin Min 1314-1103, 21, Dongcheon-ro 135beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongcheon-dong, Hanbit Village Raemian East Palace Complex 3)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN						Postal Code 16822		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5321-7230 FAX 010-5321-7230
					1	USD5.40		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					1	USD4.27		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

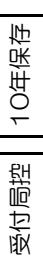
EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



\* お問い合わせ番号 (item number) : EN 230 089 435 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																											
<p>Sujin Min Sujin Min 1314-1103, 21, Dongcheon-ro 135beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongcheon-dong, Hanbit Village Raemian East Palace Complex 3)</p> <p>お届け先 Postal Code 16822</p> <p>Country KOREA</p> <p>TEL 010-5321-7230 FAX 010-5321-7230</p>																																											
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 Health Food Health Food</td> <td>HSコード 134-1103 21, Dongcheon-ro 135beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongcheon-dong, Hanbit Village Raemian East Palace Complex 3)</td> <td>発送 1</td> <td>正味重量 USD5.40</td> <td>損害要償額 (円) USD4.27</td> <td>郵便料金 (円) 田 (yen)</td> <td>諸料金 (円) 田 (yen)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>総重量 (円) 田 (yen)</td> <td>合計 (円) 田 (yen)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>返送品 <input type="checkbox"/> 販売品 <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類</td> <td>返送品 販売品 その他 書類</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>日本円換算額合計 (円) 967</td> <td>日本円換算額合計 (円) 967</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>受付日印 Date Stamp</td> <td>受付日印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="7">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>		内容品詳細 Health Food Health Food	HSコード 134-1103 21, Dongcheon-ro 135beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongcheon-dong, Hanbit Village Raemian East Palace Complex 3)	発送 1	正味重量 USD5.40	損害要償額 (円) USD4.27	郵便料金 (円) 田 (yen)	諸料金 (円) 田 (yen)						総重量 (円) 田 (yen)	合計 (円) 田 (yen)						返送品 <input type="checkbox"/> 販売品 <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	返送品 販売品 その他 書類						日本円換算額合計 (円) 967	日本円換算額合計 (円) 967						受付日印 Date Stamp	受付日印 Date Stamp	No commercial value for customs purpose only.						
内容品詳細 Health Food Health Food	HSコード 134-1103 21, Dongcheon-ro 135beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongcheon-dong, Hanbit Village Raemian East Palace Complex 3)	発送 1	正味重量 USD5.40	損害要償額 (円) USD4.27	郵便料金 (円) 田 (yen)	諸料金 (円) 田 (yen)																																					
					総重量 (円) 田 (yen)	合計 (円) 田 (yen)																																					
					返送品 <input type="checkbox"/> 販売品 <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	返送品 販売品 その他 書類																																					
					日本円換算額合計 (円) 967	日本円換算額合計 (円) 967																																					
					受付日印 Date Stamp	受付日印 Date Stamp																																					
No commercial value for customs purpose only.																																											
* E N 2 3 0 0 8 9 4 3 5 J P *																																											

\* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



\* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。





# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 9 6 8 5 0 2 4 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 229 685 024 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2022	月 (Month) 12	日 (Date) 20	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Kyungyeon Kim Kyungyeon Kim Building 210, Room 901, 6-23, Mokdongnam-ro 4-gil, Yangcheon-gu, Seoul		Postal Code 08104			
		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4489-0560 FAX 010-4489-0560		
Health food				1		USD4.63	内容品種別 Contents type		
Health food				1		USD4.63	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Health food				1		USD4.63	<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value		1389 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN229685024JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kyungyeon Kim Kyungyeon Kim Building 210, Room 901, 6-23, Mokdongnam-ro 4-gil, Yangcheon-gu, Seoul 08104, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4489-0560 FAX 010-4489-0560		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.63 USD 4.63 USD 4.63	USD 4.63 USD 4.63 USD 4.63
総合計 (Total)			3		USD 13.89

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 謹 権 に よ り 開 く こ と が あ り ま す  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It is used for tracking and identification purposes.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 229 685 024 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 20	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Kyungyeon Kim Kyungyeon Kim Building 210, Room 901, 6-23, Mokdongnam-ro 4-gil, Yangcheon-gu, Seoul					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 08104		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4489-0560
Health food				1		USD4.63	FAX 010-4489-0560
Health food				1		USD4.63	内容品種別 Contents type
Health food				1		USD4.63	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			1389 Yen
				番目	個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です							

二依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は  
Number of this pieces

番目 個中  
Total number of pieces

.....~~（ご依頼主様としてお取りください）~~、下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

FMS受取書 (Sender's Copy②)

### FMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)

A standard linear barcode representing the item number EN 229 685 024 JP.

お問い合わせ番号(item number) : EN 229 685 024 JP



## 国際スピード郵便

## 送り状 (Dispatch Note)

### 物品用(For goods)



\* E N 2 2 7 3 8 4 5 3 4 | P :

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



JAPAN POST

## お問い合わせ番号

(item number) EN 227 384 534 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	受付時刻 Time mailed 日(Date) 20	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)																																										
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)				総重量 Total gross weight		g																																												
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Ryangah Choi Ryangah Choi 106-402, 51, Moran 1-gil, Wonju-si, Gangwon-do (Dangyedong, Dangye-ian Apt.)</p>																																																		
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 26406																																												
TEL +82-70-8094-1892		FAX				<p><b>Country KOREA</b></p> <p>内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</th> <th>HSコード HS tariff number</th> <th>内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th>内容品の個数 Number of items contained</th> <th>正味重量 Net weight g</th> <th>内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td></td> <td>USD9.30</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>TEL 010-8624-8405 FAX 010-8624-8405</p> <p>内容品種別 Contents type</p> <table> <tr> <td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/>販売品 Sale of goods</td> <td><input type="checkbox"/> その他 Others</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</td> <td><input type="checkbox"/> 書類 Documents</td> </tr> </table> <p>日本円換算合計(円) Total Value 930 Yen</p>			内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	Health food			2		USD9.30																									<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value																																													
Health food			2		USD9.30																																													
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample																																																	
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others																																																	
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents																																																	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p><b>ご注意！</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。</p> <p>(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.</p>																																																		
<p>ご署名 Signature of the sender</p> <p><input type="checkbox"/> 社員確認用</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>航空危険物の説明・確認</li> <li>輸出申告対象(20万円超)の確認</li> </ul>																																																		

山折り後 専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

#### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
  - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
  - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

#### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN227384534JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Ryangah Choi Ryangah Choi 106-402, 51, Moran 1-gil, Wonju-si, Gangwon-do (Dangyedong, Dangye-ian Apt.) 26406, KOREA	TEL 010-8624-8405 FAX 010-8624-8405				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4.65	USD 9.30
総合計 (Total)			2		USD 9.30

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 謹 権 に よ り 開 く こ と が あ り ま す  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 20	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
					<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b>			
					Ryangah Choi Ryangah Choi 106-402, 51, Moran 1-gil, Wonju-si, Gangwon-do (Dangyedong, Dangye-ian Apt.)			
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 26406			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8624-8405	
Health food				2		USD9.30	FAX 010-8624-8405	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							930 Yen	
		No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です								

-----  初回難し後 上部はご依頼主様としてお取いくください 下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 

#### EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)

正に受領いたしました。

-4-32 Aomori  
oto-ku

okyo

35-0064 JAPAN  
TEL +82-70-8094-1892 FAX

**員の方へ】** 印を押印し、お客さまへお渡しください。

A standard linear barcode is positioned vertically along the right edge of the page.

お問い合わせ番号(item number): EN 227 384 534 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Ryameah Choi Ryameah Choi 106-402, 51 No an 1-gil, Wonju-si, Gangwon-do (Dangyeong-dong, Dangye-1-tan Apt.)																																																																																	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA Postal Code 26406 TELE 010-8624-8405 FAX 010-8624-8405																																																																																	
JAPAN 内容品詳細 Health food		<table border="1"> <thead> <tr> <th>HSコード</th> <th>原産国</th> <th>個数</th> <th>正味重量</th> <th>価格</th> <th>損害賠償額(円)</th> <th>郵便料金(円)</th> <th>手料(円)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>US\$9.30</td> <td></td> <td></td> <td>円(yen)</td> <td>合計(円) (Postage)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本</td> <td>円(yen)</td> <td>手料(円)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 貨物</td> <td>総重量 (Gross Weight)</td> <td>手料(円)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 販売品</td> <td>その他</td> <td>手料(円)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 送送品</td> <td>書類</td> <td>手料(円)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>受付日付印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>日本円換算額合計(円)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>930</td> </tr> <tr> <td colspan="8">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </tbody> </table>		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額(円)	郵便料金(円)	手料(円)			2	US\$9.30			円(yen)	合計(円) (Postage)						<input type="checkbox"/> 商品見本	円(yen)	手料(円)						<input checked="" type="checkbox"/> 貨物	総重量 (Gross Weight)	手料(円)						<input type="checkbox"/> 販売品	その他	手料(円)						<input type="checkbox"/> 送送品	書類	手料(円)								受付日付印 Date Stamp								日本円換算額合計(円)								930	No commercial value for customs purpose only.							
HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額(円)	郵便料金(円)	手料(円)																																																																												
		2	US\$9.30			円(yen)	合計(円) (Postage)																																																																												
					<input type="checkbox"/> 商品見本	円(yen)	手料(円)																																																																												
					<input checked="" type="checkbox"/> 貨物	総重量 (Gross Weight)	手料(円)																																																																												
					<input type="checkbox"/> 販売品	その他	手料(円)																																																																												
					<input type="checkbox"/> 送送品	書類	手料(円)																																																																												
							受付日付印 Date Stamp																																																																												
							日本円換算額合計(円)																																																																												
							930																																																																												
No commercial value for customs purpose only.																																																																																			
ご依頼主		お届け先 Postal Code 26406																																																																																	
ご注意事項 内容物は危険物に該当しません。危険物の運送のため、制限される場合があることにご留意ください。																																																																																			
受付局控 10年保存																																																																																			



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 3 0 0 2 7 8 4 1 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 230 027 841 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 12 20

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

## To (Addressee) Name & Address

Seonyoung Lee  
Seonyoung Lee  
#506-202, 227, Baekhyeon-ro, Bundang-gu,  
Seongnam-si, Gyeonggi-do (Sunae-dong, Pureun Village  
Ssangyong Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 13600

TEL +82-70-8094-1892

FAX

## Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food			1		USD5.40

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認  
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 20  
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN230027841JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Seonyoung Lee Seonyoung Lee #506-202, 227, Baekhyeon-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Sunae-dong, Pureun Village Ssangyong Apartment) 13600, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-5267-8257 FAX 010-5267-8257		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.40	USD 5.40
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 5.40

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 230 027 841 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 20	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Seonyoung Lee Seonyoung Lee #506-202, 227, Baekhyeon-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Sunae-dong, Pureun Village Ssangyong Apartment)						
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 13600			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5267-8257	
Health food				1	g	USD5.40	FAX 010-5267-8257	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							540 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は  
Number of this pieces

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

----- ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

A standard linear barcode is positioned vertically on the right side of the page. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 230 027 841 JP



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 9 5 8 3 2 6 3 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 229 583 263 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2022	月 (Month) 12	日 (Date) 20	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Changhoon Song Changhoon Song #101, 1st floor, 26, Galhyeon-ro 2-gil, Eunpyeong-gu, Seoul (Sinsa-dong, Haedulmok Human Village)		Postal Code 03423			
		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3751-7918 FAX 010-3751-7918		
				1	USD4.74		内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value	474 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN229583263JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892      FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Changhoon Song Changhoon Song #101, 1st floor, 26, Galhyeon-ro 2-gil, Eunpyeong-gu, Seoul (Sinsa-dong, Haedulmok Human Village) 03423, KOREA	TEL 010-3751-7918      FAX 010-3751-7918				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.74	USD 4.74
総合計 (Total)			1		USD 4.74

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 9 5 8 3 2 6 3 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 229 583 263 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 12 20			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Changhoon Song Changhoon Song #101, 1st floor, 26, Galhyeon-ro 2-gil, Eunpyeong-gu, Seoul (Sinsa-dong, Haedulmok Human Village)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 03423					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3751-7918 FAX 010-3751-7918
					1	USD4.74		内容品種別 Contents type  <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								474 Yen
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



\* E N 2 2 9 5 8 3 2 6 3 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 229 583 263 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
<p>切る離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>EMS受取書 (Sender's Copy②)</p> <p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>ご依頼主</p> <p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p> <p>Country KOREA</p> <p>Postal Code 03443</p> <p>正味重量 Net weight</p> <p>USD4.74</p> <p>損害要償額 (円)</p> <p>474</p> <p>郵便料金 (円)</p> <p>諸料金 (円)</p> <p>合計金額 (円)</p> <p>日本円換算合計 (円)</p> <p>受付日印 Date Stamp</p> <p>受付局控</p> <p>10年保存</p> <p>内容品詳細</p> <p>HSコード</p> <p>適度額</p> <p>個数</p> <p>正味重量</p> <p>価格</p> <p>贈物</p> <p>販売品</p> <p>返送品</p> <p>商品見本</p> <p>その他</p> <p>書類</p> <p>総重量 (Gross Weight)</p> <p>合計 (Postage)</p> <p>日本円換算合計 (円)</p> <p>受付日印 Date Stamp</p> <p>474</p> <p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p>内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。</p>	
<p>切る離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>EMS受取書 (Sender's Copy②)</p> <p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>ご依頼主</p> <p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p> <p>Country KOREA</p> <p>Postal Code 03443</p> <p>正味重量 Net weight</p> <p>USD4.74</p> <p>損害要償額 (円)</p> <p>474</p> <p>郵便料金 (円)</p> <p>諸料金 (円)</p> <p>合計金額 (円)</p> <p>日本円換算合計 (円)</p> <p>受付日印 Date Stamp</p> <p>受付局控</p> <p>10年保存</p> <p>内容品詳細</p> <p>HSコード</p> <p>適度額</p> <p>個数</p> <p>正味重量</p> <p>価格</p> <p>贈物</p> <p>販売品</p> <p>返送品</p> <p>商品見本</p> <p>その他</p> <p>書類</p> <p>総重量 (Gross Weight)</p> <p>合計 (Postage)</p> <p>日本円換算合計 (円)</p> <p>受付日印 Date Stamp</p> <p>474</p> <p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p>内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。</p>	



\* E N 2 2 9 5 8 3 2 6 3 J P \*

受付局控  
10年保存



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 9 1 4 4 5 7 6 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 229 144 576 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 12 20	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 06541	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4603-6056 FAX 010-4603-6056
Health food				1		USD4.93	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----							
<div style="float: right; margin-right: 20px;"> <input type="checkbox"/>            社員確認用            • 航空危険物の説明・確認            • 輸出申告対象(20万円超)か確認         </div>							

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN229144576JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Choi Dain Choi Dain Chop hair, 2nd floor, 487 Gangnam-daero, Seocho-gu, Seoul (Banpo-dong) 06541, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4603-6056 FAX 010-4603-6056		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.93	USD 4.93
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 4.93

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 229 144 576 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 20	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
					<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b>			
					Choi Dain Choi Dain Chop hair, 2nd floor, 487 Gangnam-daero, Seocho-gu, Seoul (Banpo-dong)			
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 06541			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4603-6056	
Health food				1	g	USD4.93	FAX 010-4603-6056	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							493 Yen	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

内容品は危険物に該当しません。危険物の認証のため、開披される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目 個中  
Total number of pieces

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。※

#### EMS受取書 (Sender's Copy②)

#### EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
---	--



お問い合わせ番号(item number): EN 229 144 576 JP



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 9 7 5 3 3 7 3 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 229 753 373 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 12 20	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 28615 TEL 010-7203-4314 FAX 010-7203-4314	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type
Height Meter				1		USD 12.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
Health food				3		USD 12.75	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food				3		USD 12.75	
Health food				3		USD 12.75	
							日本円換算合計 (円) Total Value
							5025 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認							

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN229753373JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Seokyoung Kim Seokyoung Kim #401, 30, Yongho-ro 5beon-gil, Seowon-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do 28615, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-7203-4314 FAX 010-7203-4314		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter Health food Health food Health food			1 3 3 3	USD 12.00 USD 4.25 USD 4.25 USD 4.25	USD 12.00 USD 12.75 USD 12.75 USD 12.75
<b>総合計</b> (Total)			10		USD 50.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 229 753 373 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 20	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
					<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b>		
					Seokyoung Kim Seokyoung Kim #401, 30, Yongho-ro 5beon-gil, Seowon-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do		
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 28615		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7203-4314
Height Meter				1	g	USD12.00	FAX 010-7203-4314
Health food				3		USD12.75	内容品種別 Contents type
Health food				3		USD12.75	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food				3		USD12.75	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value							
5025 Yen							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>番目</span> <span>個中</span> </div> <div style="text-align: center;">/</div> <div style="text-align: center;">Total number of pieces</div>	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

2024-10-17整理于https://www.jianshu.com/p/1234567890abcdef

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付履歴 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

KOREA

日付印 Date Stamp

A standard linear barcode representing the item number EN 229 753 373 JP.

お問い合わせ番号(item number): EN 229 753 373 JP

A standard linear barcode is positioned vertically along the left edge of the page. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

 内容品は贈答物に該当しません。骨灰物の確立のために、開棺される場合があることに留意します。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 2 2 9 2 9 6 0 3 8 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 229 296 038 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 12 20

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

## To (Addressee) Name & Address

Kyunghee Min  
Kyunghee Min  
115-1503, 55 Beonyeong-ro,  
Paju-si, Gyeonggi-do

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 10914

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

### 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Height Meter			1		USD12.00
Health food			3		USD12.75
Health food			3		USD12.75
Health food			3		USD12.75

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認  
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN229296038JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kyunghee Min Kyunghee Min 115-1503, 55 Beonyeong-ro, Paju-si, Gyeonggi-do 10914, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9559-7328 FAX 010-9559-7328		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter Health food Health food Health food			1 3 3 3	USD 12.00 USD 4.25 USD 4.25 USD 4.25	USD 12.00 USD 12.75 USD 12.75 USD 12.75
<b>総合計</b> (Total)			10		USD 50.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 2 2 9 2 9 6 0 3 8 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 229 296 038 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 12 20			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Kyunghee Min Kyunghee Min 115-1503, 55 Beonyeong-ro, Paju-si, Gyeonggi-do</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 10914		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9559-7328
Height Meter					1	USD12.00	FAX 010-9559-7328	
Health food					3	USD12.75	内容品種別 Contents type	
Health food					3	USD12.75	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
Health food					3	USD12.75	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
<b>No commercial value for customs purpose only.</b>								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください  お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	

お問い合わせ番号 (item number) : EN 229 296 038 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																																										
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主																																																																										
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください  お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主																																																																										
135-0064	JAPAN	TEL 010-9559-7328 FAX 010-9559-7328																																																																								
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Height Meter</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD12.00</td> <td>USD12.00</td> <td><input type="checkbox"/> 贈物</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD12.75</td> <td>USD12.75</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 販売品</td> <td><input type="checkbox"/> その他</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD12.75</td> <td>USD12.75</td> <td><input type="checkbox"/> 返送品</td> <td><input type="checkbox"/> 書類</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD12.75</td> <td>USD12.75</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td>日本円換算額合計 (円)</td> <td>Date Stamp</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td>5025</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="6">No commercial value for customs purpose only.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Height Meter			1	USD12.00	USD12.00	<input type="checkbox"/> 贈物	<input type="checkbox"/> 商品見本		Health Food			3	USD12.75	USD12.75	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品	<input type="checkbox"/> その他		Health Food			3	USD12.75	USD12.75	<input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 書類		Health Food			3	USD12.75	USD12.75										日本円換算額合計 (円)	Date Stamp								5025			No commercial value for customs purpose only.								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																																		
Height Meter			1	USD12.00	USD12.00	<input type="checkbox"/> 贈物	<input type="checkbox"/> 商品見本																																																																			
Health Food			3	USD12.75	USD12.75	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品	<input type="checkbox"/> その他																																																																			
Health Food			3	USD12.75	USD12.75	<input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 書類																																																																			
Health Food			3	USD12.75	USD12.75																																																																					
						日本円換算額合計 (円)	Date Stamp																																																																			
						5025																																																																				
No commercial value for customs purpose only.																																																																										
  受付局控 10年保存																																																																										

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



## 国際スピード郵便

## 送り状 (Dispatch Note)

### 物品用(For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width.

\* E N Z 3 0 1 6 / 1 6 3 ] P

## お問い合わせ番号

From (Sender) Name & Address		受付年月 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 20	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Oh Geun-young Oh Geun-young #631, 18, World Cup buk-ro 5na-gil, Mapo-gu, Seoul				
Postal Code 135-0064 JAPAN					Postal Code 04002 Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6268-4288 FAX 010-6268-4288		
Health food				2		USD10.90	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							1090 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意！</b> この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender					<b>(To Post and Customs Officer)</b> This is EMS Dispatch Note.				
					社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超)が 確認				

〔折り後、専用パウチに入れてください〕

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

#### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
  - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
  - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

#### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 12 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN230167163JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Oh Geun-young Oh Geun-young #631, 18, World Cup buk-ro 5na-gil, Mapo-gu, Seoul 04002, KOREA	TEL 010-6268-4288 FAX 010-6268-4288				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 5.45	USD 10.90
総合計 (Total)			2		USD 10.90

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 謹 権 に よ り 開 く こ と が あ り ま す  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 230 167 163 JP

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p> <p>KOREA Country</p>
---	--



お問い合わせ番号(item number): EN 230 167 163 JP